



**La presenza qualificata delle donne in agricoltura:  
aspetti palesi e backstage**

Angela Calvo

Silvia Novelli

**DiSAFA – Dipartimento di Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari**

# Sommario

---

- **Casi di studio a confronto:**
  - **EUROPA (Italia)** → chi lavora e chi decide in casa e in azienda?
  - **AFRICA** → presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale

# Chi lavora e chi decide in azienda?

## EUROPA

- **Confronto dei risultati di due ricerche condotte in Piemonte:**
  - ▣ **1995:** la partecipazione maschile e femminile alle attività aziendali e domestiche dell'impresa agricola – un caso studio in Provincia di Cuneo (*Calvo A., Casertano F., Donini E.*)
  - ▣ **2010:** donne e agricoltura innovativa, l'apporto femminile nelle decisioni aziendali – un caso studio in Provincia di Asti (*Sanlorenzo G.*)

# Chi lavora e chi decide in azienda?

## EUROPA

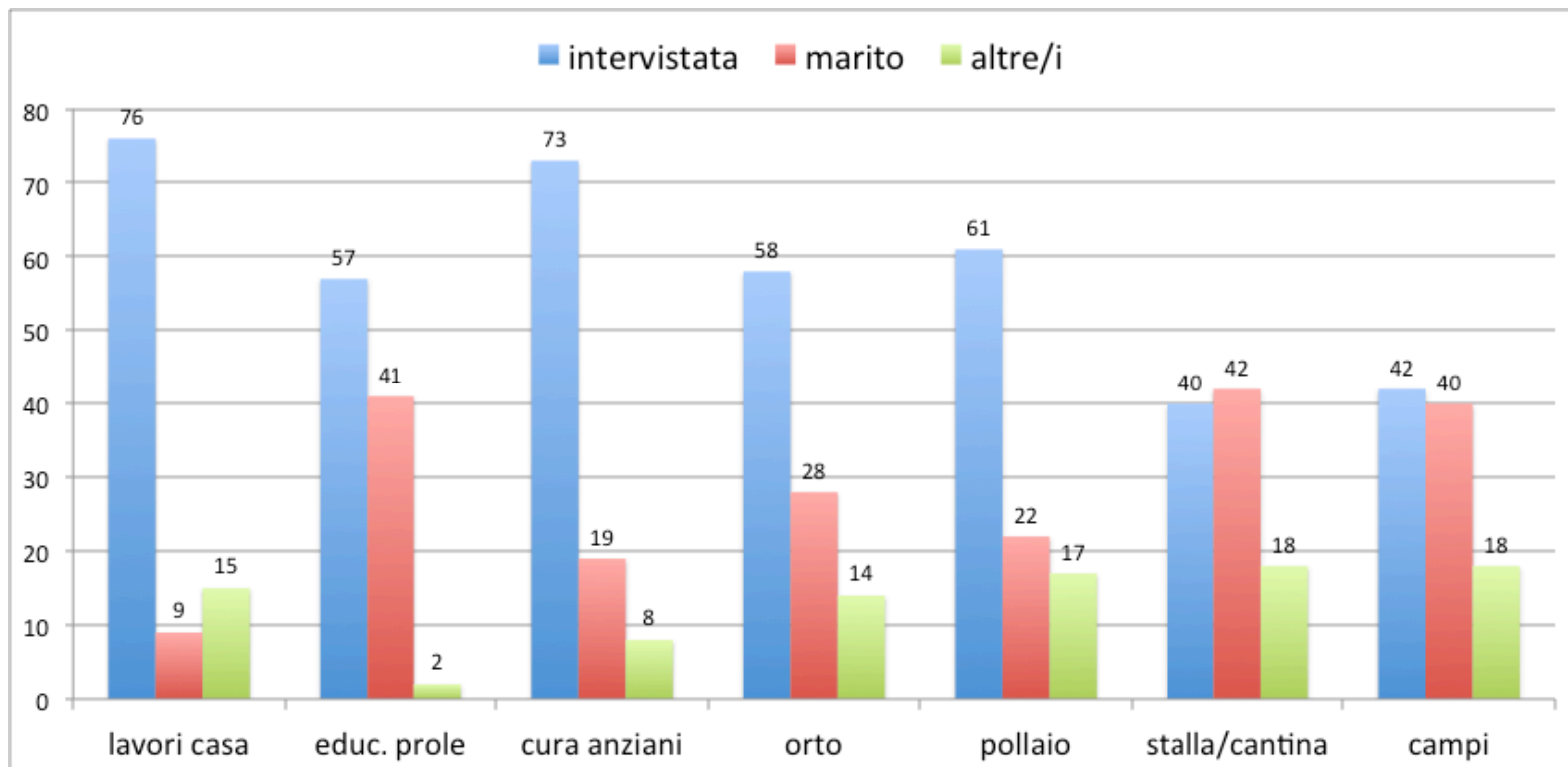
- **1995 Cuneo:**
  - ▣ **obiettivi:** acquisire il punto in termini di differenze fra uomini e donne nell'impegno di lavoro nelle varie attività dell'azienda-famiglia e nel potere decisionale
  - ▣ **metodologia:** rilevazione con questionario rivolto a un campione di imprenditrici agricole, 241 osservazioni

# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

## 1995 Cuneo: PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ

### Chi svolge le attività?

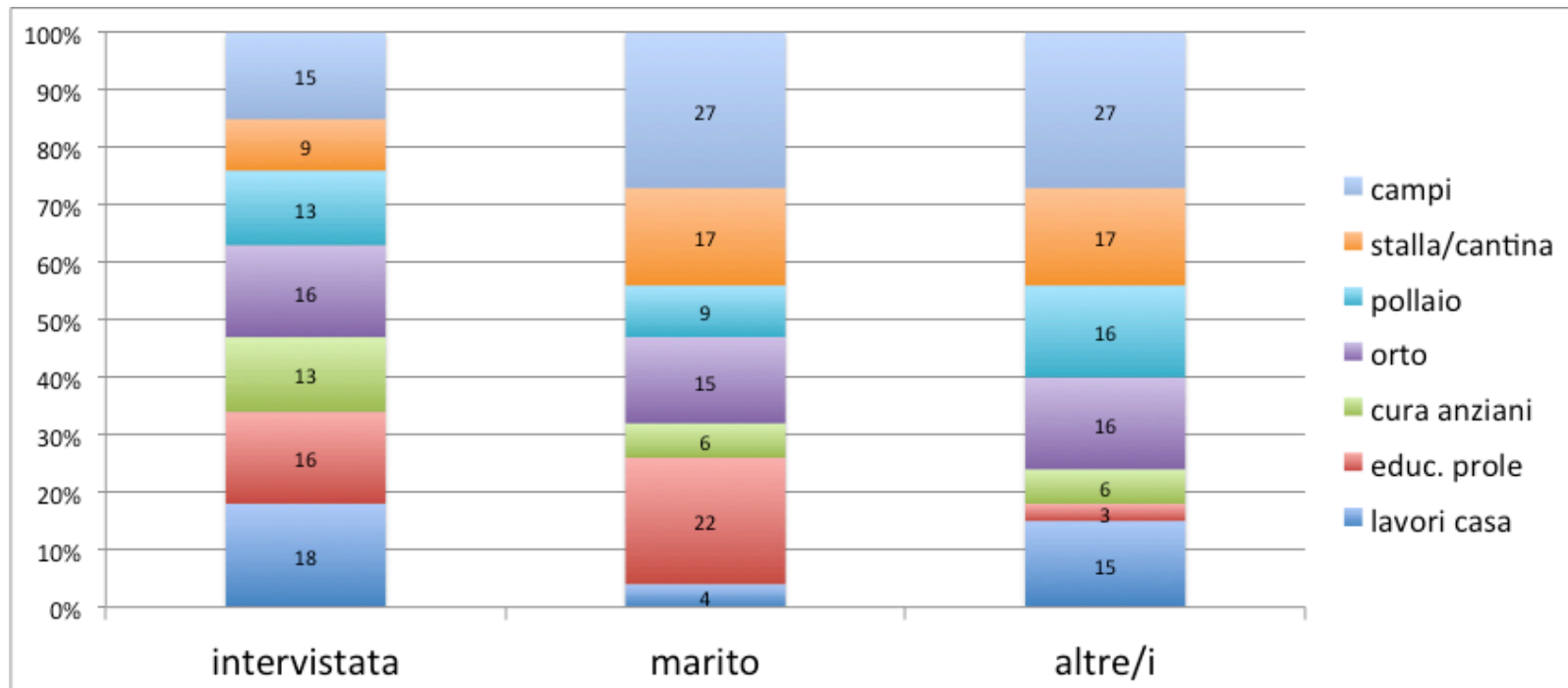


# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

## 1995 Cuneo: PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ

Quanto incidono le attività sul tempo complessivo dedicato all'azienda-famiglia?

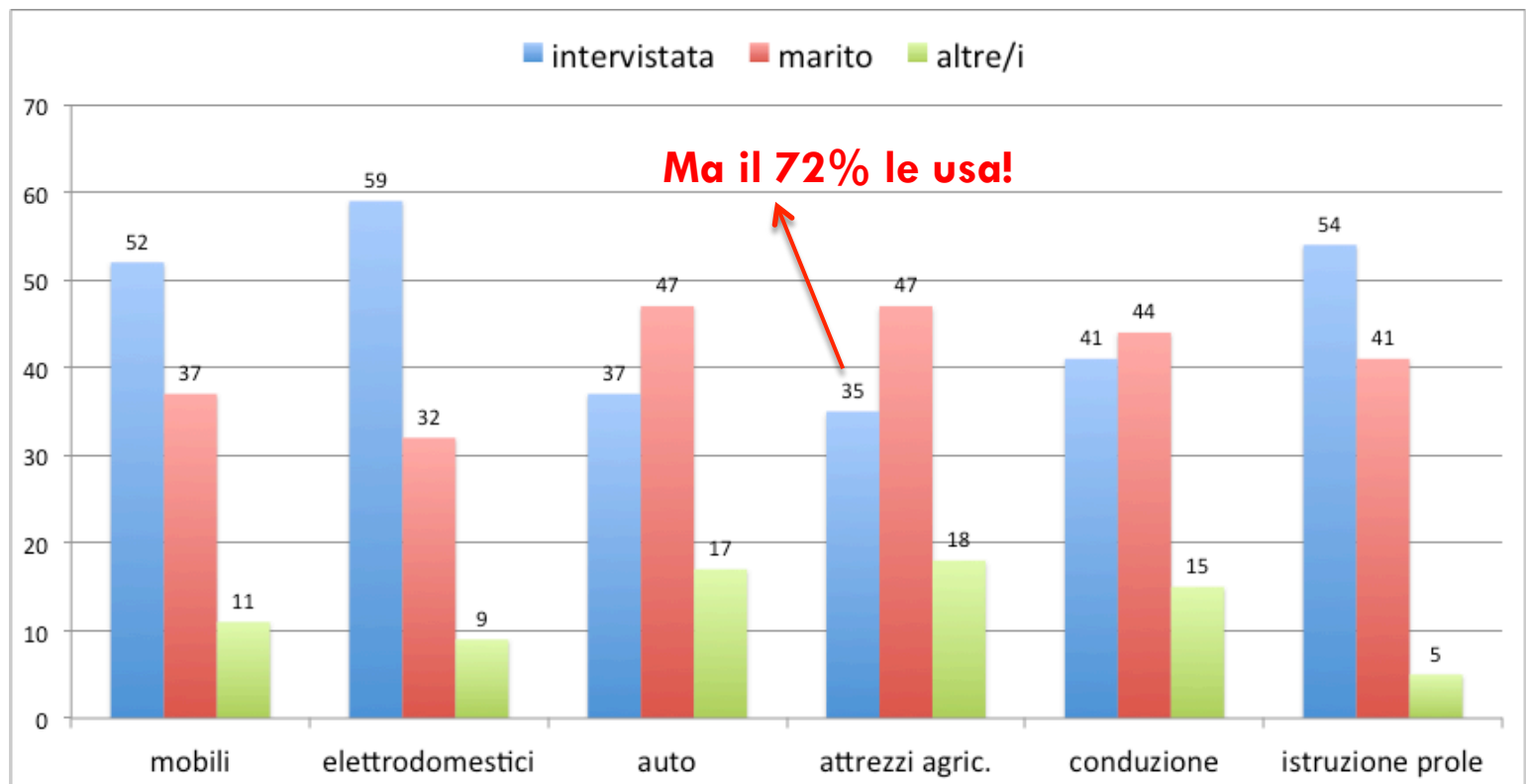


# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

## 1995 Cuneo: PARTECIPAZIONE ALLE DECISIONI

### Chi prende le decisioni?

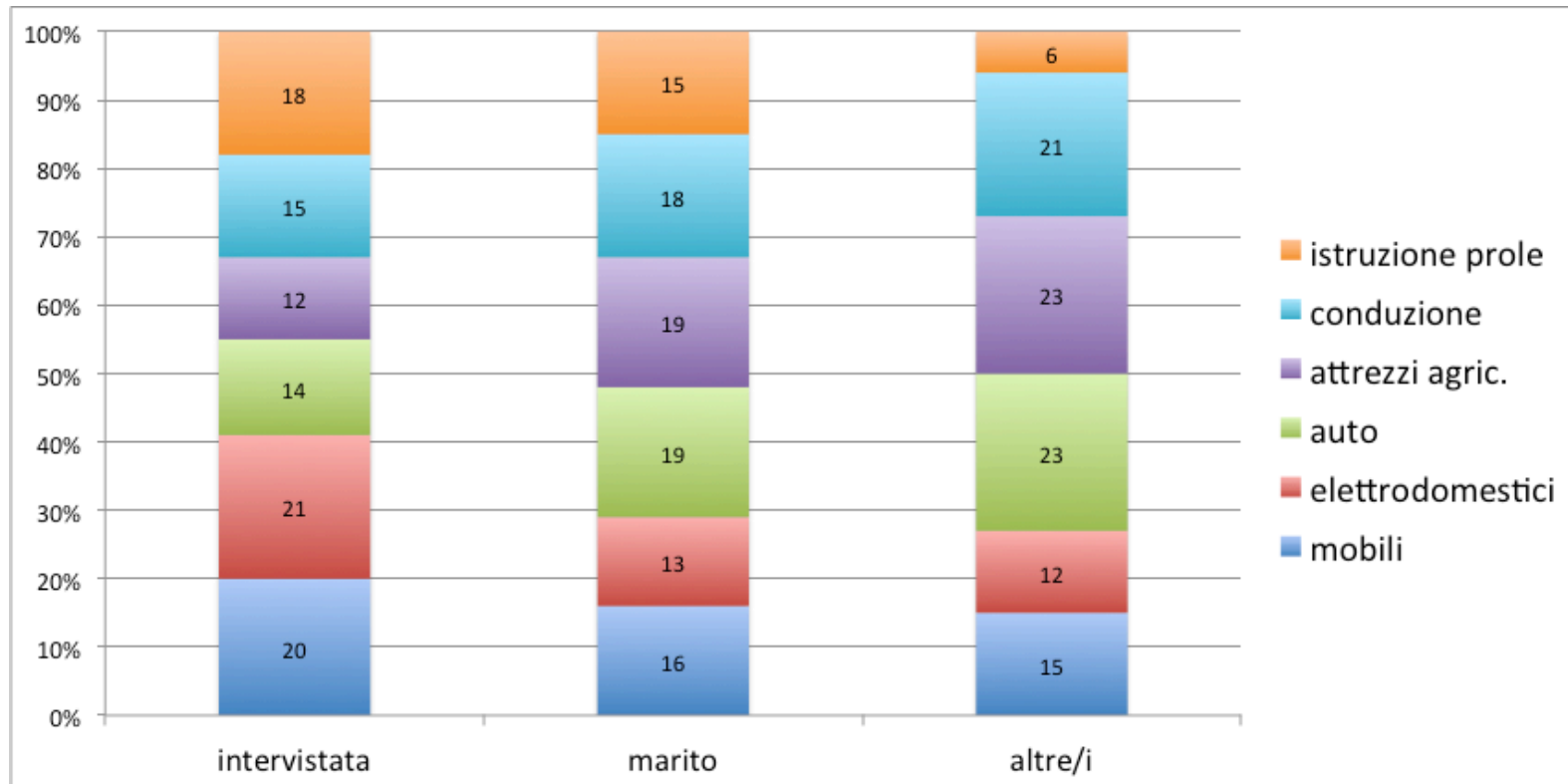


# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

## 1995 Cuneo: PARTECIPAZIONE ALLE DECISIONI

Quanto incidono i vari soggetti sui diversi ambiti decisionali?



# Chi lavora e chi decide in azienda?

## EUROPA

- **1995 Cuneo: PRINCIPALI CONCLUSIONI**
  - ▣ squilibrio tra donne e uomini soprattutto nell'ambito domestico e familiare (cura e attività per la sussistenza familiare a carico delle donne)
  - ▣ l'educazione dei figli rappresenta un'eccezione (peso decisionale e di cura alto da parte degli uomini)
  - ▣ partecipazione ai lavori agricoli paritaria
  - ▣ incidenza dei mariti nelle decisioni alta, anche nei settori in cui contribuiscono poco in termini di attività svolte

# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

- **2010 Asti:**
  - **obiettivi:** indagare il ruolo decisionale delle donne nelle scelte aziendali con particolare riferimento a quelle relative all'adozione di attività innovative (attività connesse)

# Chi lavora e chi decide in azienda?

## EUROPA

### □ **2010 Asti:**

#### ▣ **metodologia:**

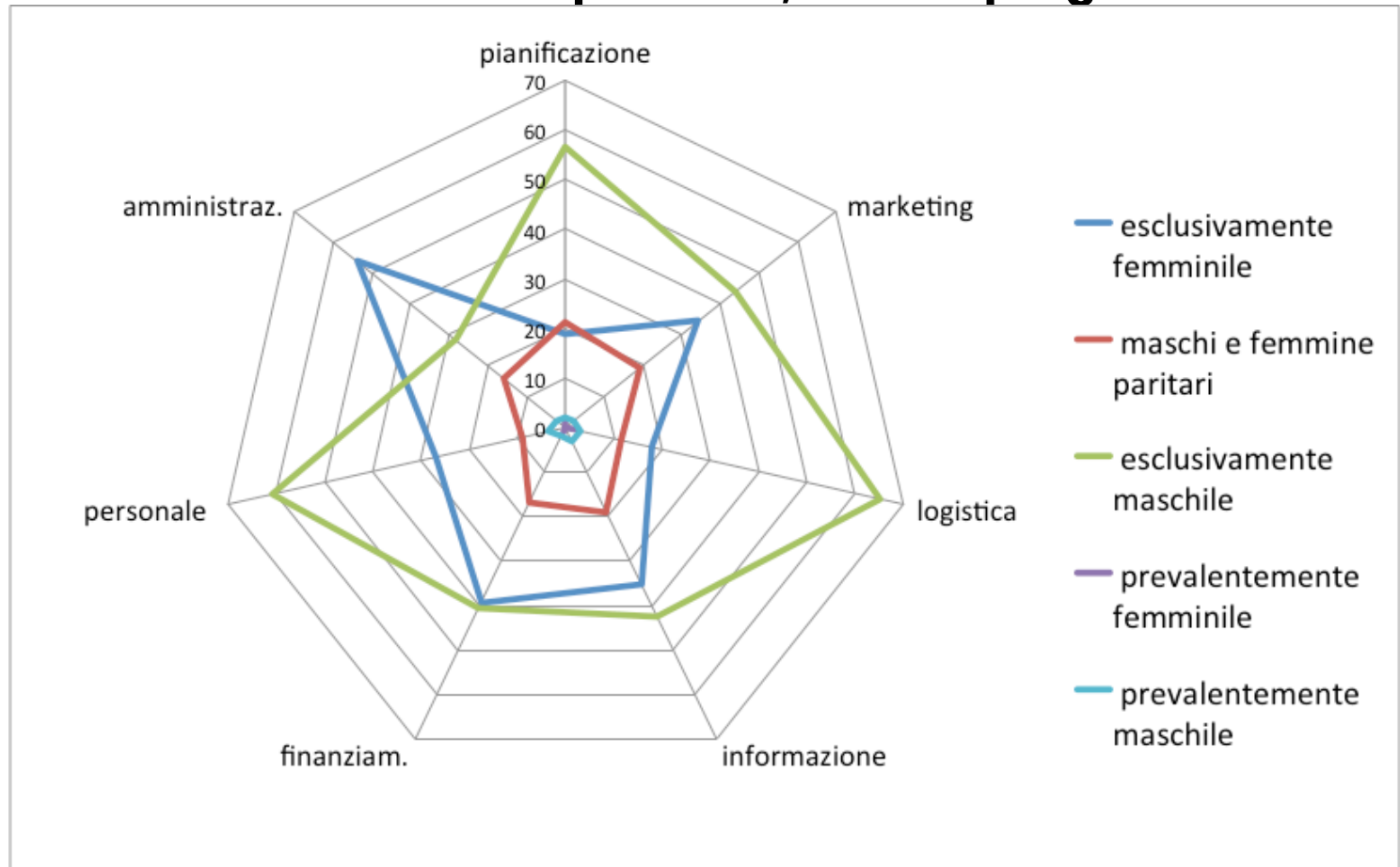
- rilevazione con questionario rivolto a un campione di imprenditrici e imprenditori agricoli, 95 osservazioni (aziende con attività innovative e non)
- le attività primarie e innovative sono state suddivise per:
  - *7 funzioni aziendali:* pianificazione, marketing, logistica, gestione del personale, informazione, finanziamento, contabilità
  - *3 livelli decisionali:* programmatico (pianificazione di breve e lungo periodo), inerente le scelte circa i fattori produttivi e le tecniche, operativo (esecuzione delle attività)

# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

## 2010 Asti: PARTECIPAZIONE ALLE DECISIONI

### Chi decide – attività primarie, livello programmatico

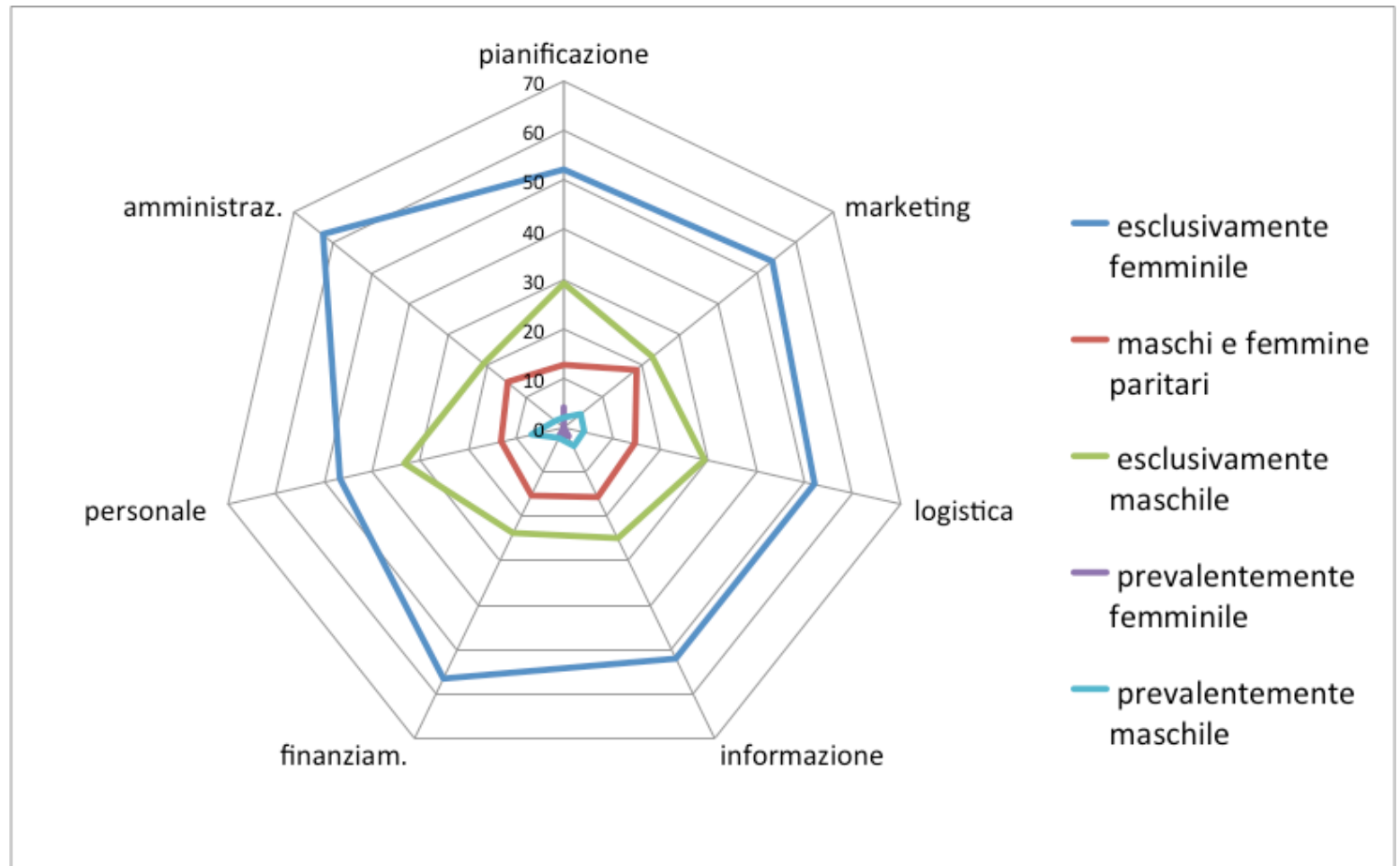


# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

## 2010 Asti: PARTECIPAZIONE ALLE DECISIONI

Chi decide – attività innovative, livello programmatico

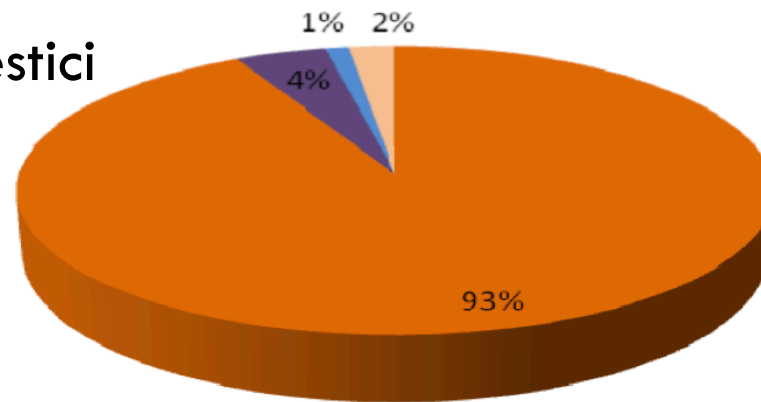


# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

## 2010 Asti: ATTIVITÀ DOMESTICHE/DI CURA

lavori domestici



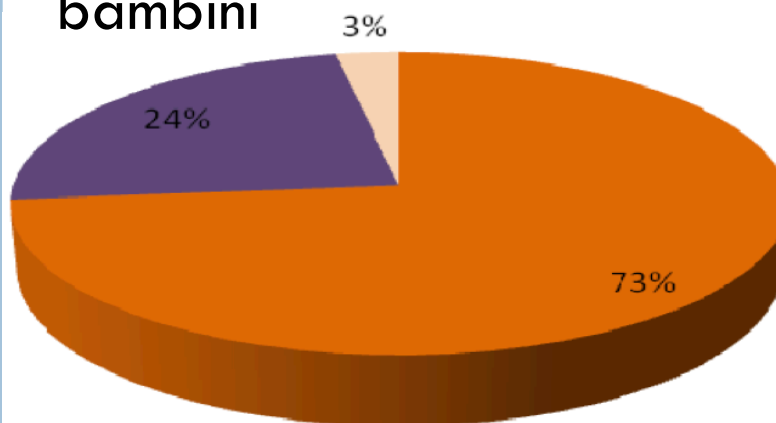
esclusivamente femminile

femminile e maschile paritario

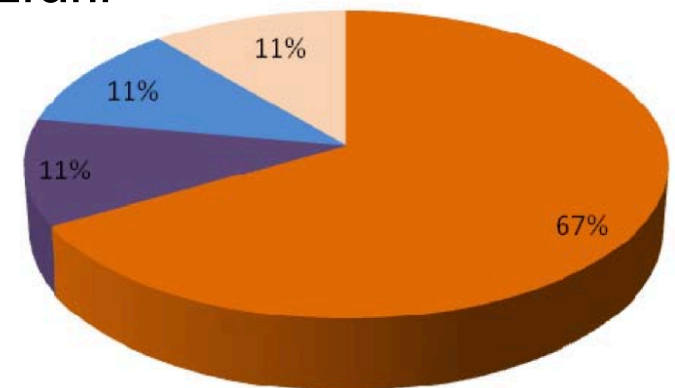
esclusivamente maschile

prevalentemente femminile

bambini



anziani



# Chi lavora e chi decide in azienda?

## EUROPA

- **2010 Asti: PRINCIPALI CONCLUSIONI**
  - ▣ in generale per la programmazione delle **attività primarie** solo nel 19% dei casi le donne decidono esclusivamente (rispetto al 57% degli uomini e al 21% di decisioni congiunte)
  - ▣ per la programmazione delle **attività innovative (connesse)** le decisioni esclusivamente femminili salgono al 52% (30% esclusivamente maschili, 12% paritarie)

# Chi lavora e chi decide in azienda?

## EUROPA

- **2010 Asti: PRINCIPALI CONCLUSIONI**
  - **NOTA:** la decisione di **avviare** nuove attività connesse è abbastanza paritaria (38% esclusivamente femminile, 30% esclusivamente maschile, 30% congiunta) → per l'avvio di attività innovative uomini e donne decidono paritariamente ma successivamente se ne occupano in modo quasi esclusivo le donne, indipendentemente dalla titolarità legale dell'azienda

# Chi lavora e chi decide in azienda?

EUROPA

- **2010 Asti: PRINCIPALI CONCLUSIONI**
  - ▣ La funzione in cui la donna mantiene un ruolo decisionale prevalente (sia per le attività primarie che quelle connesse) è quella relativa alla **contabilità**
  - ▣ Le **attività domestiche e di cura** rimangono appannaggio delle donne

# Chi lavora e chi decide in azienda?

## EUROPA

- **ELEMENTI COMUNI AI DUE CASI:**
  - ▣ le decisioni tecnico-economiche nell'azienda tradizionale sono ancora primariamente maschili
  - ▣ il lavoro “invisibile” di cura e domestico continua a essere carico quasi esclusivo delle donne
  - ▣ la titolarità dell'azienda è nella gran parte dei casi un elemento formale nella registrazione dell'impresa: insufficienza delle statistiche ufficiali (censimenti agricoltura) per descrivere le dinamiche decisionali e operative dell'azienda-famiglia in chiave di genere → necessità di studi *ad hoc*

# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: i termini dello sviluppo rurale (MAE)

## AFRICA

### I CINQUE MONDI RURALI

#### MERCATI REGIONALI ED INTERNAZIONALI

Impresa  
agricola  
competitiva  
globalmente

1

2

Produttori per  
il mercato  
tradizionale

3

Produttori  
per la  
sussistenza

4

Lavoratori  
senza  
terra

5

Esclusi

**Mercati locali**

# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: i termini dello sviluppo rurale (MAE)

## AFRICA

**IL MONDO RURALE 1: *Competitivi*** Pochi, vaste proprietà, producono per il mercato (commercial farmers), sono istruiti, utilizzano nuove tecnologie, etc.

**IL MONDO RURALE 2: *Tradizionalisti*** diffuso, proprietari di medie-piccole aziende, producono per alimentazione familiare e per i mercati (cotone, caffè, etc.). Diversificano le fonti di reddito, poco accesso al credito, hanno spesso un titolo o un diritto chiaro di proprietà della terra. Associative di produttori.

**IL MONDO RURALE 3: *Sopravvissuti*** più diffuso, sopravvive, problemi di sicurezza alimentare, piccoli appezzamenti producono solo per l'alimentazione familiare. Ecosistemi fragili, sono vulnerabili ed emigrano per rispondere alle crisi.

**IL MONDO RURALE 4: *Senza terra*** conoscono i cicli produttivi ma non hanno accesso alla terra, persa per ragioni economiche, sociali, ambientali. Lavorano fornendo forza lavoro. Emigrano nelle zone urbane, estremamente vulnerabili alle crisi ed è diffusa la malnutrizione.

**IL MONDO RURALE 5: *Esclusi*** non conoscono i cicli produttivi, non hanno accesso alle risorse naturali ed in particolare alla terra. Forniscono saltuariamente forza lavoro. Vivono prevalentemente nelle periferie urbane. Esclusi socialmente. Sottonutriti cronici.

**Les exploitations familiales agricoles, pastorales, de pêcheurs, de forestiers nourrissent déjà le Sénégal (MARIUS DIA, CNCR)**

Présence et participation de genre nei projets de développement rural: **Benkadi: «bonne unité» des femmes et AGR (Activités Génératrices de Revenu) dans le secteur agroalimentaire. Un cas d'étude dans la Région de Sikasso (Mali)**

AFRICA

**Formes associatives de femmes de villages en relation avec la transformation et la commercialisation des produits agricoles et la gestion des ressources spontanées**



# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: Sikasso (Mali), 2007

## AFRICA

Mese/attività	G	F	M	A	M	G	L	A	S	O	N	D
Approvvigionamento acqua	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Taglio e raccolta legna	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Lavori nei campi di cereali					■	■	■	■	■	■	■	■
Lavori nei campi di cotone						■	■	■	■	■	■	■
Raccolta noci di karité e neré e produzione burro ?					■	■	■	■	■			
Produzione sapone	■	■	■	■	■	■						
Allevamento piccoli animali	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tessitura cotone												
Piccolo commercio	■	■	■	■	■							

Legenda:

Attività normale	■
Attività intensa	■

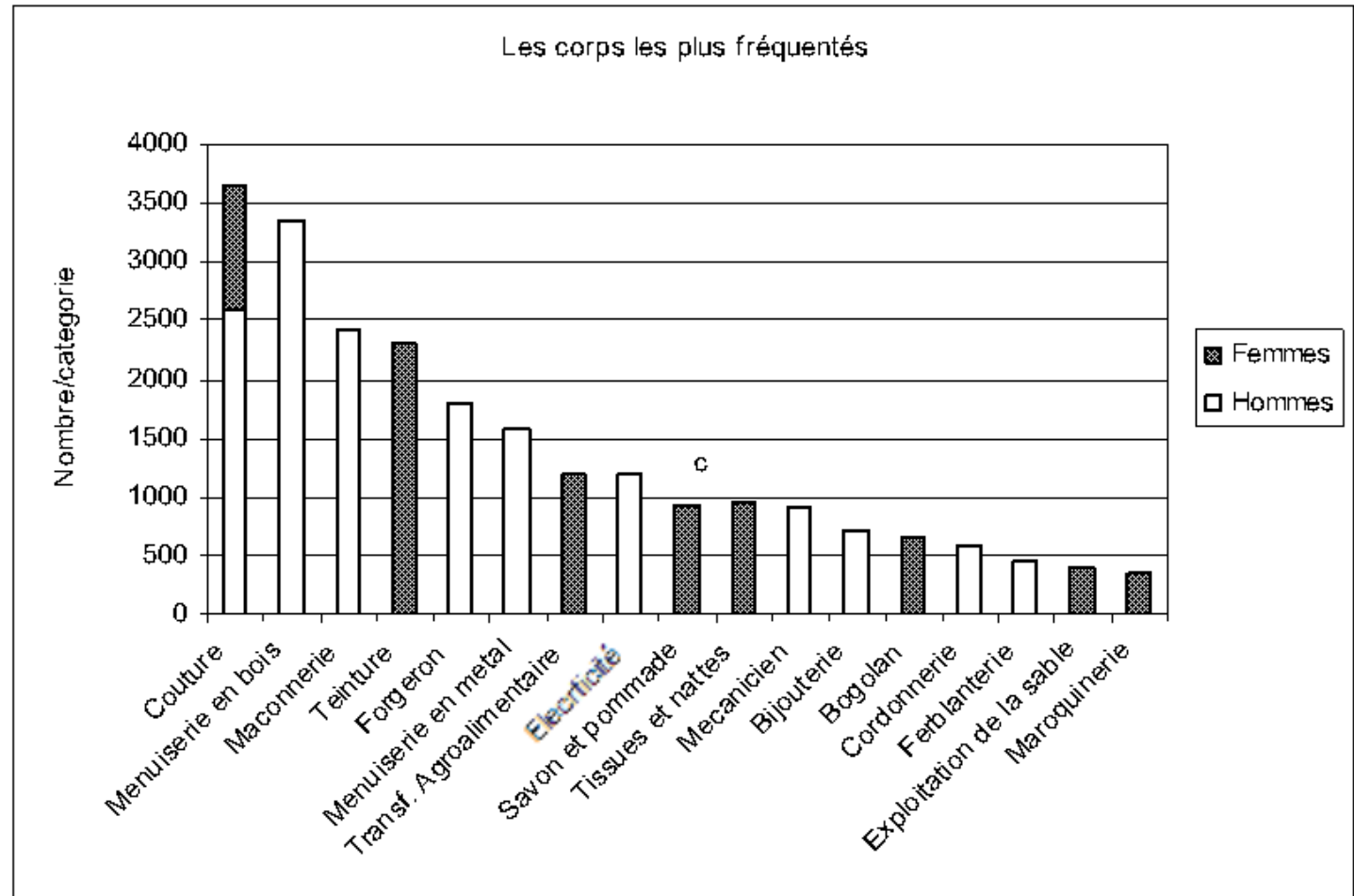
# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: le AGR a Sikasso (Mali), 2007

## AFRICA

AGR: activités génératrices de revenue  
'... il lavoro delle AGR è un lavoro aggiuntivo alle altre attività che le donne continuano a svolgere. Assumere la responsabilità di gestione di una AGR non comporta la diminuzione delle altre incombenze (preparazione e ricerca del cibo, raccolta della legna e dell'acqua, cura della famiglia, gestione di iniziative comunitarie), ma diventa un corollario necessitante, nella situazione di povertà sempre più incombente ...

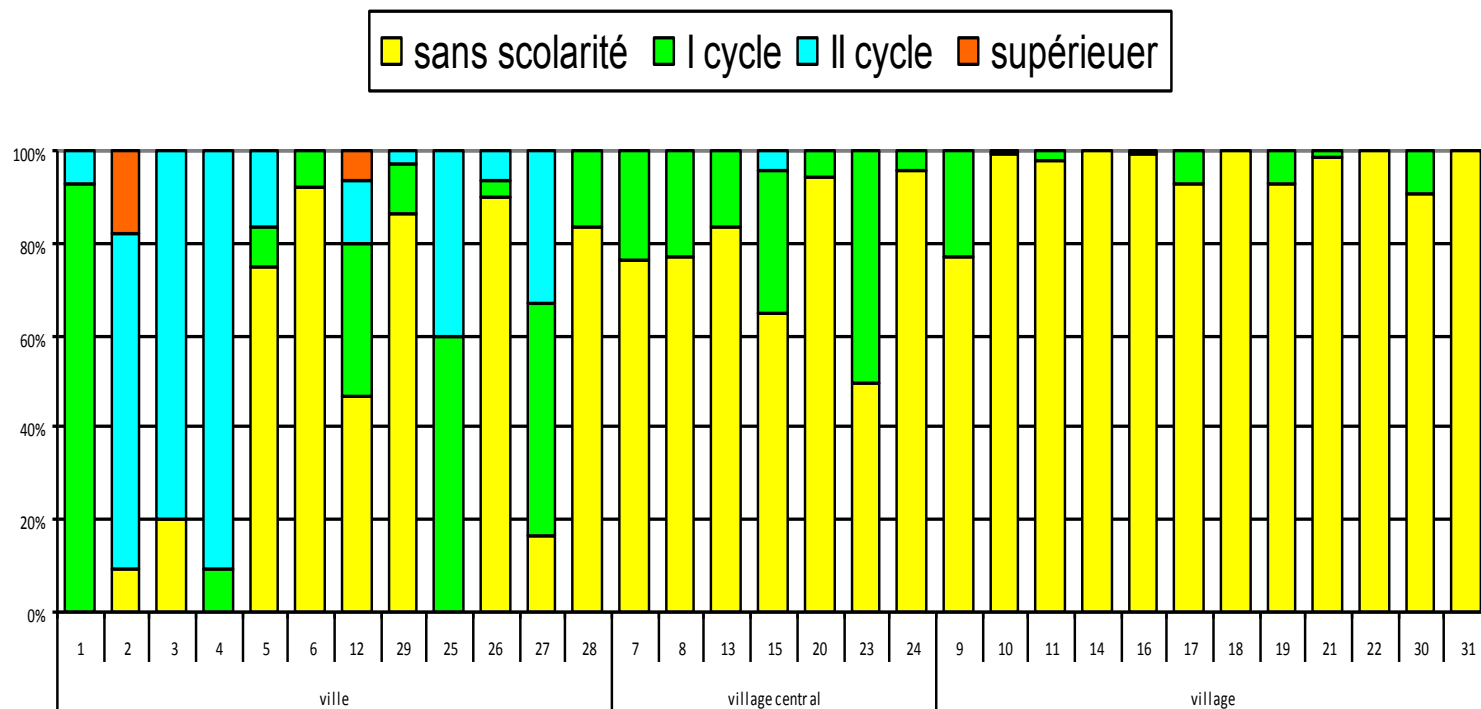
# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: le categorie dello FNAM (Federation Nationale des Artisans du Mali)

## AFRICA



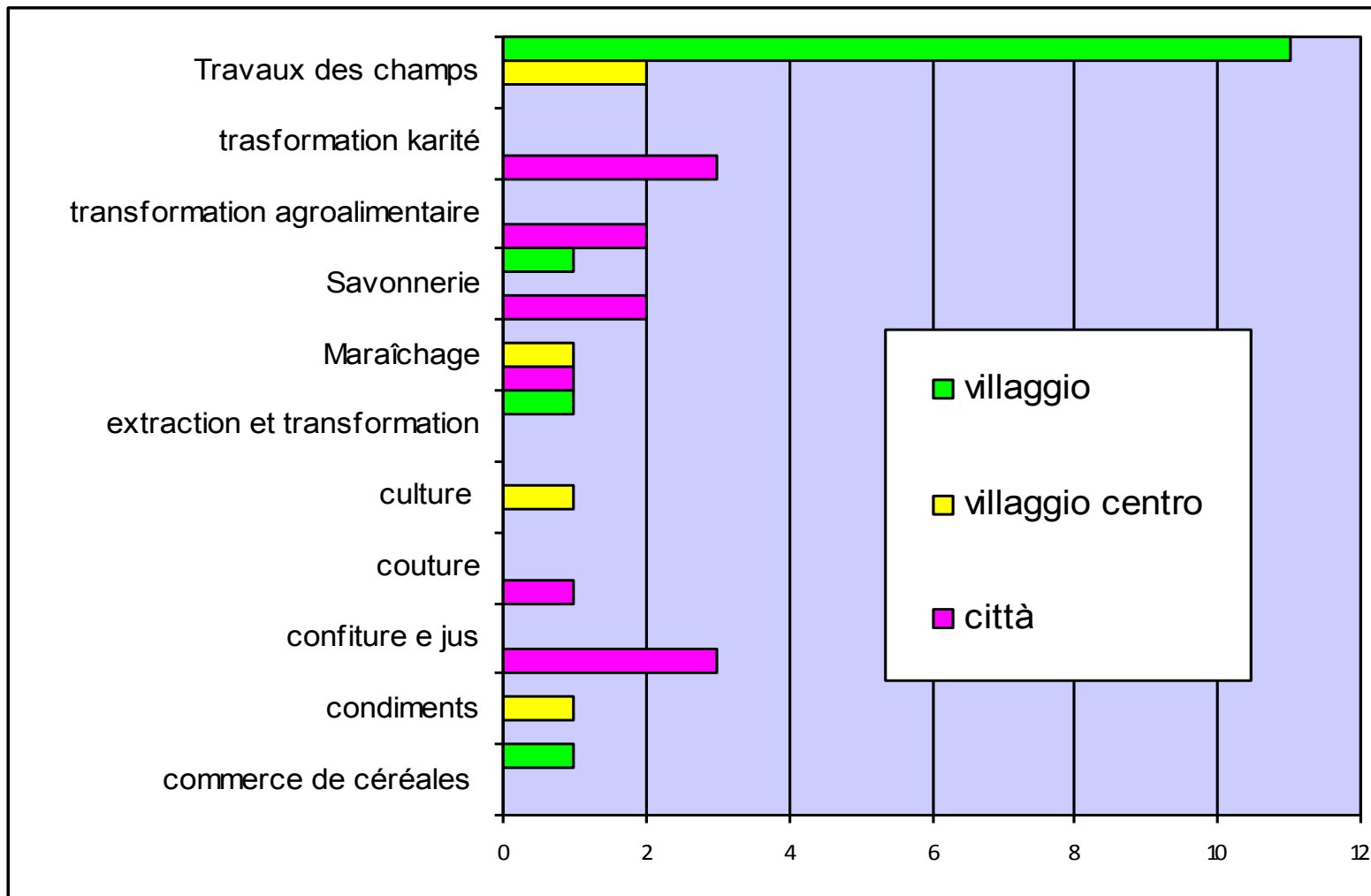
# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: Sikasso (Mali), 2007

AFRICA



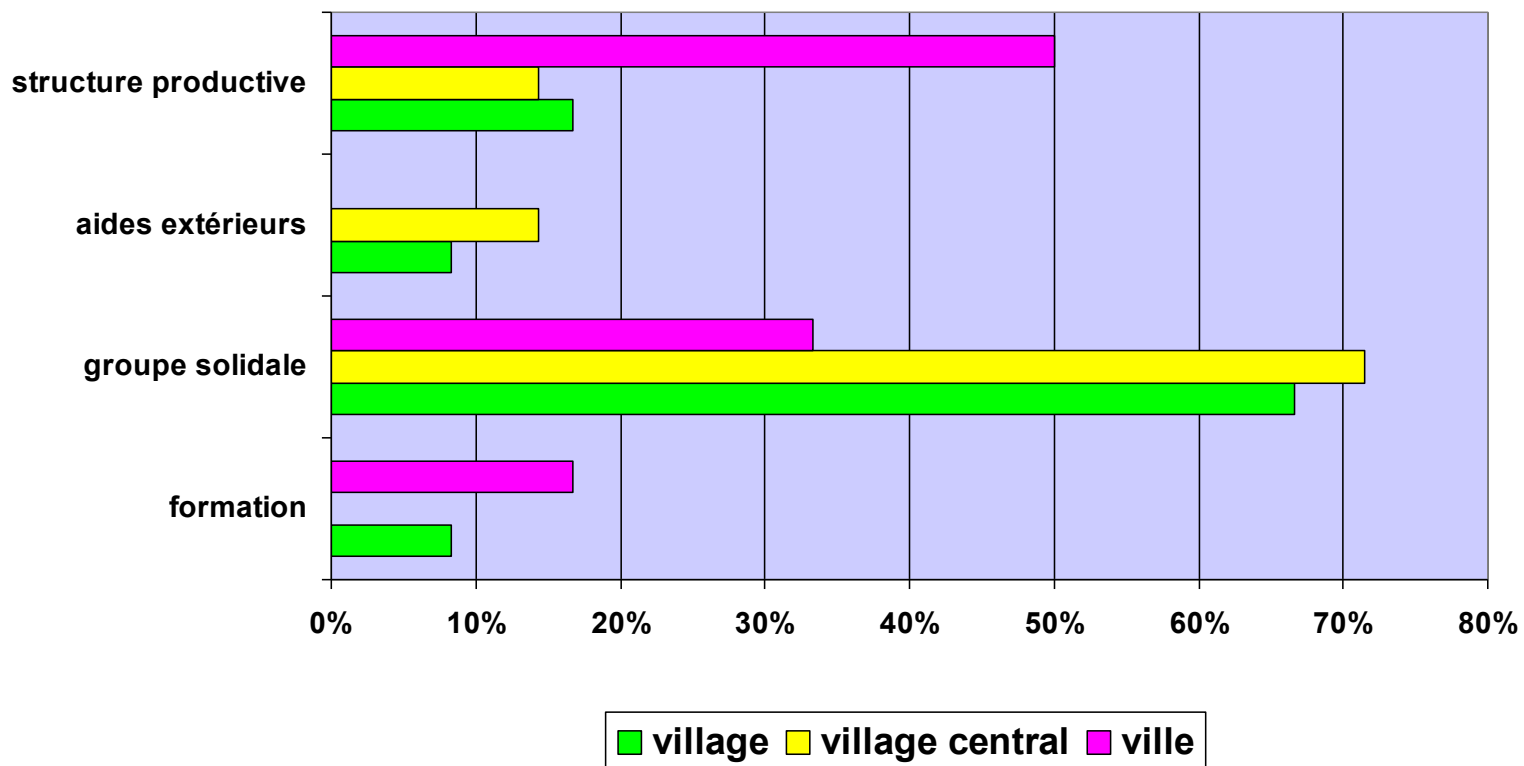
# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: le AGR

AFRICA



# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: i vantaggi delle AGR

AFRICA

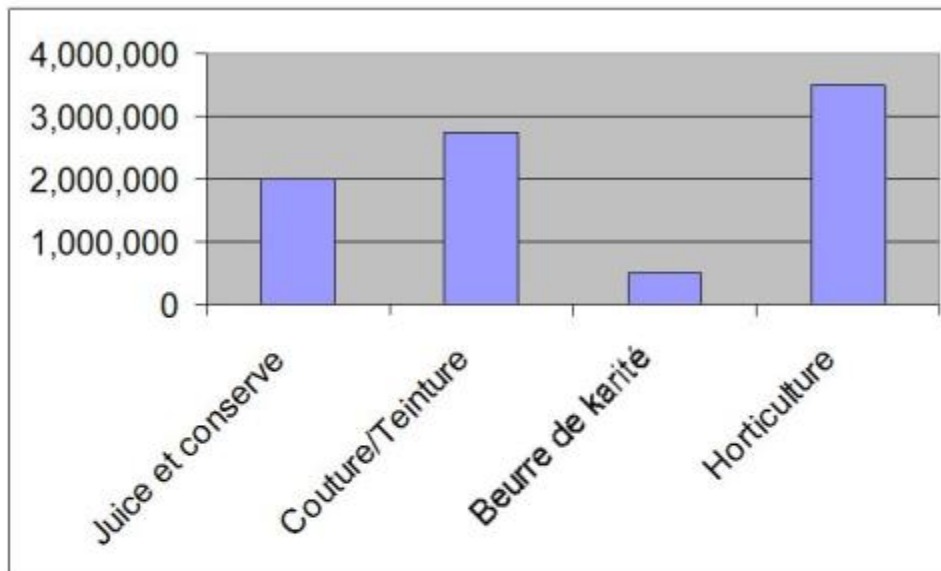


# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: il credito

## AFRICA

### Le crédit

La demande de crédit (à peu près toutes adressées au FNAM à 21% d'intérêt) est plutôt variée et les activités impliquées sont surtout la agro-alimentaire, la couture – teinture et l'horticulture. La restitution du crédit est en général plus que satisfaisante: seulement dans un cas d'un manque en vente des jus de fruits on a relevé certaines difficultés pour la restitution.



# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale: i problemi nelle AGR

## AFRICA

AGR	Equipement	Problèmes rencontrés
Transformation agroalimentaire chez l'APROFA - Sikasso	Equipements pour confitures et sirops, systèmes de séchage (un séchoir à gaz et quelques séchoirs solaires à coquille), des pots en verre et des sachets	Manque d'équipement après la faillite d'APROFA
Transformation du karité	-	Manque des charrettes pour transporter les noix, de décortiqueuses et des moulins pour la mouture et de presses pour l'extraction de l'huile
Huile de pourghière	Presse manuelle	Presse à moteur
Savonnerie	-	Manque des outils
Maraîchage	Daba	Manque des outils, d'eau, des semences, des engrais
Travaux dans les champs	Moulin + alphabétisation 1 plate-forme multifonctionnelle	Entretien, coût du gasoil
Travaux dans les champs	-	Manque de moulin

# Présence et participation de genre nei projets de développement rural: la technologie

## AFRICA

### La question technologique

Aussi dans d'autres cas on voit comme l'activité des femmes est conduite avec un équipement de base minimum: un pair de seaux et des gants pour la teinture des tissus, une machine à coudre manuelle pour les travaux de couture, une daba (pioche courte) et la calabasse pour faire le potager de la maison qui sert aussi comme livret d'épargne quand il y a des frais "extraordinaire", une natte pour sécher les produits hortofructiers, un mortier pour produire la pâte d'arachides.

**L'habitude à 'faire avec peu' leur consent d'entreprendre des activités génératrices de revenu qui nous paraissent inimaginables, pour la fatigue qui se joint a celle, quotidienne, des travaux de subsistance.**

# LE “SCALE MOBILI” DEI MONDI RURALI IN AFRICA

## Chi sale?

- terreno e risorse per migliorare il suolo (capitale naturale)
- soldi (capitale finanziario)
- credito, associazione di produttori (capitale sociale).
- investire tempo (capitale umano)
- istruzione dei componenti famigliari (capitale umano).

## Chi scende?

- mancanza di risorse (crisi, siccità, prezzi, aree marginali etc.)
- degrado del suolo (capitale naturale),
- la diminuzione dei raccolti e dei redditi (capitale finanziario)
- i giovani se ne vanno (capitale umano)

**Le donne, rispetto agli uomini, continuano ad avere poco di tutto (tecnologia, formazione, assistenza tecnica, credito, terra, risorse, TEMPO, ISTRUZIONE)**

# Presenza e partecipazione di genere nei progetti di sviluppo rurale

## AFRICA

### La question ouverte: démembrer les lettres de la parole **AGR**

- **A**: plus qu'une **activité**, s'agit-il de repenser les associations, génératrices de revenu mais enrichies de leur signification sociale et traditionnelles?
- **G**: la valeur ajoutée par le terme '**génératrice**' doit-elle pas seulement être regardé en termes de générer l'argent? Ou bien aussi de produire formation (l'importance d'apprendre un métier), de donner ou/et renforcer la position des femmes dans les groupes de décisions familiales et du village?
- **R**: s'agit-il d'un **revenu** économique ou peut-il faire rentrer dans une 'rentabilité sociale' qui est à la base de l'empowerment pas seulement des femmes, mais de tout le tissu social?

**A: agency, G: empowerment, R: mainstreaming**